

## Sprach- und Kulturmittlung im Ehrenamt – Kulturelle Eingebundenheit der ehrenamtlichen Sprachmittlung

### Kurzbeschreibung

Dieses Training dient der Vertiefung und setzt Erfahrung in der Arbeit als Sprachmittler\*in voraus. Insbesondere die eigene, aber auch die kulturelle Eingebundenheit der betreffenden Personen während der Sprachmittlung werden hier genauer betrachtet. Die Teilnehmenden werden darin begleitet eigene Erfahrungen zu reflektieren, um sich ihrer persönlichen Eingebundenheit bewusster zu werden und zu erkennen wie hier Neutralität in der Rolle als Sprachmittelnde gewahrt bleiben kann. Fragen wie: Welche Werte haben mich in meiner Erziehung geprägt? Wie hat sich das möglicherweise durch eigene Migrationserfahrungen verändert? werden in Einzel- und Gruppenarbeit bearbeitet. Ziel ist es für die Komplexität in den Gesprächssituationen zu sensibilisieren und daran anschließend Handlungsstrategien zu erarbeiten, um in der eigenen Rolle mehr Sicherheit zu gewinnen.

Für Verpflegung ist gesorgt.

**Moderation:** Eva Dieterich

**Zielgruppe:** Laien-Sprachmittler und Laien-Sprachmittlerinnen

**Datum/Ort:** 18.04.2026

Kreishaus Steinfurt, Tecklenburger Str. 10, 48565 Steinfurt  
Raum C179 (Seminarraum)

**Uhrzeit:** 10:00- 14:30 Uhr

**Format:** Präsenz

**ID:** VA017/26

**Anmeldungen sind ausschließlich über die Homepage des Kommunalen Integrationszentrums Kreis Steinfurt möglich:**

<https://www.kreis-steinfurt.de/ki-veranstaltungen>

Bei Fragen erreichen Sie uns gerne unter 02551 69-2730.

Auskunft erteilt : Judith Hoffmann, 02551 69-2735, [judith.hoffmann@kreis-steinfurt.de](mailto:judith.hoffmann@kreis-steinfurt.de)